



*Gebruiksaanwijzing  
Gebrauchsanleitung  
Operating instructions  
Instructions d'operation*

**Draagbaar toilet** (NL)

**Tragbare Camping-Toilette** (D)

**Portable toilet** (GB)

**Toilette portable** (F)

Art.nr. 370415CR



<i>Nederlands</i>	2
<i>Deutsch</i>	3
<i>English</i>	4
<i>Français</i>	5

**ProPlus**



## GEBRUIKSAANWIJZING



Plaats toilet, voor gebruik, op een gladde horizontale ondergrond. Trek de schuifklep uit met de potdeksel gesloten (voorzichtig: verandering van luchtdruk en temperatuur kan druk veroorzaken in het vuilwaterreservoir, wees voorzichtig tijdens de eerste keer uittrekken van de schuifklep of met het openen vuilwaterreservoir deksel om morsen vuil water te voorkomen).



Open het toiletdeksel voor gebruik (voorzichtig: leun niet op de deksel, dat kan gevaarlijk zijn).



Druk op de pomp om te spoelen.



Na spoeling schuifklep induwen.

## AFVALVERWERKING



Zorg dat de schuifklep gesloten is.



Maak de vergrendeling los van het reservoir.



Verwijder het waterreservoir rechtstandig.



Verwijder de dop, leeg het vuilwaterreservoir en maak deze schoon of draai de tuit om te legen.



Controleer de afdichting en draai de dop weer vast.



### LET OP VOOR GEBRUIK

1. Rechtop houden, voorzichtig behandelen, hoge temperaturen vermijden, uit de buurt houden van scherpe voorwerpen die de tanks kunnen doorboren.
2. Zorg altijd voor genoeg water in het reservoir, maak het vuilwaterreservoir regelmatig schoon.
3. Volg altijd de instructies op van de fabrikant, verwijder de deksel, vul het vuilwaterreservoir na het schoonmaken met de benodigde hoeveelheid chemisch reinigingsmiddel.



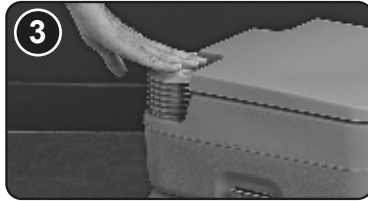
## GEBRAUCHSANLEITUNG



1 Vor Gebrauch auf einen glatten, horizontalen Untergrund stellen. Den Deckel öffnen und den Schieber (Pull) herausziehen. Achtung: Die Änderung des Luftdrucks und der Temperatur kann Druck im Abfallbehälter verursachen, somit ist Vorsicht beim Herausziehen des Schieberventils oder Öffnen der Kappe geboten, um zu vermeiden, dass Fäkalien verschüttet werden.



2 Öffnen Sie den Deckel vor Gebrauch (Vorsicht: Lehnen Sie sich nicht auf den Toilettendeckel, da dies zu Gefahren führen kann).



3 Zum Spülen die Pumpe drücken.



4 Schieber nach dem Spülen einschieben.

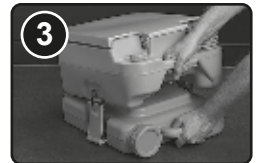
## ABFALLBEHANDLUNG



1 Stellen Sie sicher, dass der Schieber geschlossen ist.



2 Trennen Sie den Riegel vom Tank.



4 Den Frischwassertank aufrecht entfernen.



5 Entsorgung: Entfernen Sie den Deckel, leeren Sie den Abfallbehälter und reinigen ihn, bzw. drehen Sie den Auslauf zum Entleeren.



6 Nach Entleerung bitte wieder die Kappe mit Drehverschluß bis zum Anschlag fest ziehen.



### VORSICHT BEI DER VERWENDUNG

1. Vermeiden Sie hohe Temperaturen und halten den Artikel von scharfen Gegenständen fern, die in die Tanks eindringen könnten.
2. Stellen Sie sicher, dass sich genügend Wasser im Frischwassertank befindet, und reinigen Sie den Abfallbehälter regelmäßig.
3. Befolgen Sie immer die Anweisungen des Herstellers. Zum Nachfüllen der Sanitärflüssigkeit entfernen Sie bitte wieder den Deckel und füllen den Abfallbehälter nach der Reinigung mit der erforderlichen Menge.



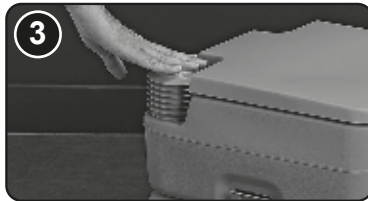
# OPERATING INSTRUCTIONS



1 Place toilet on a smooth horizontal floor before use, pull out slide valve while close the seat cover (caution: as change of air pressure and temperature may cause pressure in waste holding tank, please take care when pull out the slide valve or open the cap of waste holding tank first time to avoid any waste spill out).



2 Open seat cover to use (caution: do not lean on the seat cover, it may cause danger).



3 Press pump to flush.



4 Push in slide valve after flush.

# WASTE TREATMENT



1 Make sure slide valve is closed.



2 Separate the latches from the tank.



4 Remove fresh water tank upright.



5 Remove the cap, empty waste holding tank and clean it or rotate the spout for emptying.



6 Confirm the sealed circle in situation and fasten the cap.



## CAUTION FOR USE

1. Keep upright, handle with care, avoid high temperature, keep away from sharp objects that could pierce the tanks.
2. Make sure there is enough water in fresh water tank, clean waste holding tank periodically.
3. Always following manufacturers instructions, remove the cap, fill the waste tank with required amount of toilet chemical after cleaning.



# INSTRUCTIONS D'OPERATION



1 Placez sur un sol lisse et horizontal avant l'utilisation, retirez la vanne à tiroir tout en fermant le couvercle du siège (attention : comme les changements de pression et de température de l'air peuvent provoquer une pression dans le réservoir à déchets, soyez prudent lorsque vous retirez la vanne à tiroir ou ouvrez le bouchon du réservoir à déchets la première fois pour éviter tout déversement de déchets).



2 Ouvrez le couvercle du siège pour l'utiliser (attention : ne vous appuyez pas sur le couvercle du siège, cela peut être dangereux).



3 Appuyez sur la pompe pour enclencher la chasse d'eau.



4 Poussez la vanne à tiroir après le rinçage.

# TRAITEMENT DES DÉCHETS



1 Assurez-vous que la vanne à tiroir est fermée.



2 Séparez les loquets du réservoir.



4 Retirez le réservoir d'eau douce en position verticale.



5 Enlevez le bouchon, videz le réservoir à déchets et nettoyez-le ou tournez l'embout pour le vider.



6 Vérifiez que le cercle est sur la bonne position et fermez le bouchon.



## PRÉCAUTIONS D'USAGE:

1. Tenir droit, manipuler avec précaution, éviter les températures élevées, tenir à l'écart des objets pointus qui pourraient percer les réservoirs.
2. S'assurer qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau douce, nettoyer régulièrement le réservoir de stockage des déchets.
3. Toujours suivre les instructions du fabricant, enlever le bouchon, remplir le réservoir à déchets de la quantité requise de produit chimique pour toilettes après le nettoyage.

Art.nr.: 370415CR  
 PAT Europe B.V.  
 Heerspijl 1  
 1724 BG Oudkarspel  
 The Netherlands  
 info@pateurope.com  
 V 01-2024

